

U0180513

U0180513

समुद्री यात्रा के घ्योरे /

Details of Voyages

क्रम सं. Sr. No.	पोत का नाम, शासकीय संख्या, अन्तर्राष्ट्रीय समुद्री संगठन (आईएमओ) संख्या, रजिस्ट्री का पत्तन, कि.वाट † Name of Ship, Official No., International Maritime Organisation (IMO) No., Port of Registry, Kw. †	नियुक्ति की तारीख और स्थान Date and place of Engagement	उन्मोचन की तारीख और स्थान Date and place of Discharge
	<div data-bbox="207 425 494 593" data-label="Text"> <p>M.V. FEDERAL RIDEAU MAJURO CALL SIGN : V7RG5 OFF. NO. : 6784 IMO NO. : 9200443 GRT : 20659 NET : 12019 KW : 7800</p> </div>	17-JUNE-2023 LA CORUNA	19-JUNE-2023 LA CORUNA
(2)	<div data-bbox="207 649 494 817" data-label="Text"> <p>M.V. FEDERAL RIDEAU MAJURO CALL SIGN : V7RG5 OFF. NO. : 6784 IMO NO. : 9200443 GRT : 20659 NET : 12019 KW : 7800</p> </div>	23-JUNE-2023 ANTWERP	17-FEB-2024 NEW ORLEANS

सीफायर का रैंक Rank of Seafarer	विदेशगामी यात्राओं/ निकट तटीय यात्रा/ भारतीय तट का वर्णन Description of Voyages Foreign Going / Near Coastal Voyage / Indian Coastal	मुद्रा सहित मास्टर के हस्ताक्षर Signature of Master with seal
D.T.S.M.	F.S.	<div data-bbox="965 414 1348 571" data-label="Text"> <p>M.V. FEDERAL RIDEAU MASTER</p> </div>
D.T.S.M.	F.G.	<div data-bbox="1005 616 1380 750" data-label="Text"> <p>M.V. FEDERAL RIDEAU (2)</p> </div>

* इन स्तंभों को नियुक्ति एवं उन्मोचन के समय भरा जाए।
* These columns are to be filled in at the time of Engagement & Discharge.

† इंजीनियर की पुस्तिका में किलोवाट दर्शाए। रेडियो अधिकारी की पुस्तिका में वाणिज्य पोत परिवहन (संकट एवं सुरक्षा रेडियो संचार) नियम, 1995 के अनुसार पोत का सकल टनभार और बेतार श्रेणी दर्शाए।
† In Engineer's Book insert Kilo Watts. In Radio Officer's Book insert gross tonnage and wireless classification of Ship as per Merchant Shipping (Distress and Safety Radio Communication) Rules, 1995.

भारत सरकार
GOVERNMENT OF INDIA



चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र
भारत सरकार
सत्यमेव जयते

यह चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र

वाणिज्य पोत परिवहन (चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र) नियम, 2017 के
अधीन जारी किया गया है और 1958 की अन्तर्राष्ट्रीय श्रम संगठन
कन्वेंशन संख्या 108 के अनुरूप है।

This Continuous Discharge Certificate

is issued under Merchant Shipping (Continuous Discharge Certificate)

Rules 2017 and is in conformity with the International

Labour Organisation Convention No. 108 of 1958.

CONTINUOUS DISCHARGE CERTIFICATE
GOVERNMENT OF INDIA

जारी करने वाले प्राधिकारी का हस्ताक्षर /

Signature of Issuing authority

नाम / Name

पदाधिधान / Designation

मुद्रा / Seal



सरकारी, नौकायन
कार्यालय, मुंबई
GOVERNMENT
SHIPPING OFFICE
MUMBAI

संतोष कुमार सिंह
SANTOSH KUMAR SINGH
उप नाविक जल, मुंबई
DY SHIPPING MASTER, MUMBAI

भारत सरकार / GOVERNMENT OF INDIA

शीर्षक / Name of Seafarer in full

GARATE SHARAJ ASHOK

शीर्षक, रैंक / CDC No.

NUM 439746

शिपिंग मास्टर कार्यालय / Shipping Master Office

MUMBAI

जारी करने की तिथि / Date of issue

15/09/2021

व्यक्ति की तिथि / Date of expiry

14/09/2031

जन्म तिथि / Date of birth

16/01/1996

जन्मस्थान / Place of birth

Mumbai, Maharashtra

राष्ट्रियता / Nationality

Indian

लिंग / Sex

M

उंचाई (कम) से. मी. / Height in Cm:

165

सर्तों का / बर्तों का रंग:

BLACK / BLACK

आंखों का रंग / Colour of eyes / Hair:

BLACK

BLACK

डीएस नं. / NDOS No.:

21GM0259

चिह्नक / Identification mark

Black dot upside -

on chest



चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र
भारत सरकार

शीर्षक के हस्ताक्षर
Seafarer's Signature



CONTINUOUS DISCHARGE CERTIFICATE

कार्यालय उपयोग के लिए स्थान
Space for official use

चलते उन्मोचन प्रमाणपत्र
भारत सरकार



CONTINUOUS DISCHARGE CERTIFICATE
GOVERNMENT OF INDIA

34

CONTINUOUS DISCHARGE CERTIFICATE

सीफायरर का स्थायी पता
PERMANENT ADDRESS OF SEAFARER

5/514, SHRI, SHRADHA CHS GD AMBEKAR RD

PAREL VILLAGE

MUMBAI, Maharashtra, 400012

टेलीफोन नं. (यदि कोई हो) / Tel. No. (If any)

9664336543

ई-मेल (यदि कोई हो) / E-mail (If any)

swarajgarate16.sg@gmail.com

सीफायरर का निकट सम्बन्धी
NEXT OF KIN OF SEAFARER

नाम / Name ASHOK .P. GARATE

सम्बन्ध / Relationship FATHER

पता / Address 5/514, SHRI SHRADHA CHS

G.D. AMBEKAR ROAD, PAREL VILLAGE

MUMBAI Maharashtra

400012

टेलीफोन नं. (यदि कोई हो) / Tel. No. (If any)

9920427747

ई-मेल (यदि कोई हो) / E-mail (If any)

swarajgarate16.sg@gmail.com

35

